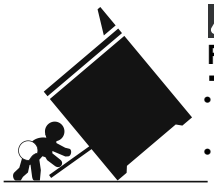
# INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN - ESTUFA INDEPENDIENTE

**LA INSTALACIÓN Y EL SERVICIO (DE MANTENIMIENTO/REPARACIÓN) DEBEN SER REALIZADOS POR UN INSTALADOR CALIFICADO.**
**IMPORTANTE: CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES PARA USO DEL INSPECTOR LOCAL DE ELECTRICIDAD.**
**LEA Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES PARA REFERENCIA FUTURA.**

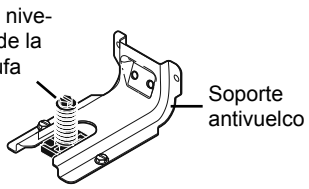


**⚠ ADVERTENCIA**

**Riesgo de volcamiento**

- Un niño o adulto puede volcar la estufa y acabar muerto.
- Verifique que se haya instalado el dispositivo antivuelco en el piso o en la pared.

- Asegúrese de que el dispositivo antivuelco se haya reacoplado cuando mueva la estufa sobre el piso o a la pared.
- No utilice la estufa sin el dispositivo antivuelco instalado y acoplado.
- Si no se siguen estas instrucciones, se puede provocar la muerte o quemaduras graves en niños y adultos.




Para verificar si el soporte antivuelco está instalado correctamente, sostenga el borde trasero de la parte trasera de la estufa usando ambos brazos. Intente inclinar la estufa hacia adelante con cuidado. Si está instalada correctamente, la estufa no debería inclinarse hacia adelante.

Consulte las **instrucciones de instalación** del soporte antivuelco proporcionadas con la estufa para instalarlo adecuadamente.

**⚠ ADVERTENCIA Si no se sigue al pie de la letra la información de esta guía, se puede producir un incendio o una explosión, lo cual causaría daños a la propiedad, lesiones personales o la muerte.**

## PARA SU SEGURIDAD:

**— No almacene ni utilice gasolina ni otros líquidos o vapores inflamables cerca de éste ni de ningún otro electrodoméstico.**

**— QUÉ HACER SI SIENTE OLOR A GAS:**
- **No intente encender ningún electrodoméstico.**
- **No toque ningún interruptor eléctrico; no utilice ningún teléfono de su edificio.**
- **Llame inmediatamente a su proveedor de gas desde el teléfono de un vecino. Siga las instrucciones del proveedor de gas.**
- **Si no puede ponerse en contacto con el proveedor de gas, llame a los bomberos.**

**— La instalación y el servicio deben ser llevados a cabo por un instalador calificado, agencia de servicios o proveedor de gas.**

Consulte la placa de serie para verificar la certificación vigente del organismo correspondiente.

### Proporcione el tipo de combustible adecuado

Antes de proceder: Su estufa fue ajustada en la fábrica para utilizar gas natural. Si necesita realizar una conversión a gas LP, llame a su distribuidor local de gas LP para obtener asistencia.

Es posible que el kit de conversión a gas LP se encuentre en el panel inferior trasero de la estufa. Si no se incluye un kit de gas LP, póngase en contacto con su distribuidor de electrodomésticos para obtener el kit de conversión a gas LP adecuado.

### Notas importantes para el instalador

- Antes de instalar la estufa, lea todas las instrucciones de instalación.
- Antes de conectar el suministro de gas y electricidad a la estufa, retire todo el material de empaque de los compartimientos del horno.
- Asegúrese de que se cumplan todas las normas y los códigos relevantes.
- Asegúrese de dejar estas instrucciones en poder del usuario.

### Notas importantes para el usuario

- Conserve estas instrucciones junto con la **guía de uso y cuidado** para cualquier referencia futura.
- Asegúrese de que su estufa sea instalada y conectada a tierra correctamente por un instalador calificado o un técnico del servicio.

Instrucciones especiales para los electrodomésticos instalados en el estado de Massachusetts:

Este electrodoméstico solamente puede ser instalado en el estado de Massachusetts por un plomero o instalador de sistemas de gas con licencia de este estado. Cuando utilice un conector flexible de gas, no debe medir más de 3 pies (36 pulgadas; 92 centímetros) de longitud. En la línea de entrada de gas que va hacia el artefacto, se debe instalar una válvula manual de gas de tipo manija en forma de "T".

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- La instalación de esta estufa debe realizarse de acuerdo con los códigos locales o, ante la ausencia de códigos locales, debe regirse por el Código de Gas Nacional (National Fuel Gas Code), ANSI Z223.1 (última edición) cuando se instale en los Estados Unidos.
- La instalación en casas rodantes debe realizarse según la Norma de Seguridad y Construcción de Casas Rodantes (Manufactured Home Construction and Safety Standard), Título 24CFR, Parte 3280 (conocida anteriormente como Norma Federal de Seguridad y Construcción de Casas Rodantes [Federal Standard for Mobile Home Construction and Safety], Título 24, HUD (Parte 280) o cuando dicha norma no aplique, según la Norma de Instalación para Casas Rodantes (Standard for Manufactured Home Installations), según la norma ANSI/NCSBCS A225.1, o según los códigos locales.
- Esta estufa ha sido diseñada y certificada por CSA International. Al igual que con todo artefacto que utiliza gas y que genera calor, existen ciertas precauciones de seguridad que debe seguir. Podrá consultarlas en la guía de uso y cuidado; léalas cuidadosamente.
- Asegúrese de que su estufa sea instalada y conectada a tierra correctamente por un instalador calificado o un técnico del servicio.
- Esta estufa debe tener una conexión a tierra según lo establecido en los códigos locales o, ante la ausencia de estos, de acuerdo con lo estipulado en el Código Nacional de Electricidad (National Electrical Code) ANSI/NFPA No .70 (última versión) cuando se instale en Estados Unidos. Consulte las “Instrucciones de puesta a tierra” en la página 8.
- Antes de instalar la estufa en un área cubierta con linóleo u otro tipo de cubierta sintética para pisos, asegúrese de que este material pueda resistir temperaturas de al menos 90 °F (32 °C) por encima de la temperatura ambiente, sin encogerse, deformarse ni decolorarse. No instale la estufa sobre alfombras a menos que coloque una almohadilla aislante o lámina de madera contrachapada de 1/4 pulgada (0,64 centímetros) entre el artefacto y la alfombra.
- Asegúrese de que el revestimiento de la pared resista el calor generado por la estufa.
- No obstruya el paso del aire de combustión en la ventilación del horno ni alrededor de la base o detrás del panel frontal inferior de la estufa. Evite el contacto con las salidas de ventilación o las superficies cercanas, ya que pueden calentarse cuando se utiliza el horno. Esta estufa requiere de aire fresco para la combustión adecuada de los quemadores.
- No se deben usar cortinas de aire o cualquier otra campana de ventilación superior que sople aire hacia abajo sobre la estufa a gas a menos que la campana de ventilación y la estufa hayan sido diseñadas, probadas y certificadas por un laboratorio de pruebas independiente para el uso combinado de la una con la otra.

**⚠ ADVERTENCIA NO INTENTE UTILIZAR EL ENCENDIDO ELÉCTRICO DEL HORNO CUANDO HAYA UNA FALLA ELÉCTRICA. EN CASO DE FALLA ELÉCTRICA, RESTABLEZCA TODOS LOS CONTROLES DEL HORNO A LA POSICIÓN “APAGADO”.**

Si el termostato de control quedó en la posición “ENCENDIDO”, el encendedor eléctrico volverá a prender automáticamente el quemador del horno cuando se restablezca el suministro eléctrico.

Cuando se produzca una falla eléctrica mientras se usa la estufa, los quemadores superiores no dejarán de funcionar.

Durante una interrupción de energía eléctrica, los quemadores superiores pueden encenderse con un fósforo. Acerque el fósforo encendido al quemador y gire lentamente la perilla hasta la posición LITE (encender). Cuando encienda los quemadores de esta manera, sea extremadamente cuidadoso.

**⚠ ADVERTENCIA** Nunca deje a los niños solos o desatendidos en el área donde se esté utilizando la estufa. Enséñele a los niños el uso correcto y seguro de todos los electrodomésticos. No deje nunca la puerta del horno abierta cuando la estufa esté sin vigilancia.

**⚠ ADVERTENCIA** Si se para, se apoya o se sienta en las puertas o cajones de esta estufa, puede sufrir lesiones corporales graves y puede también dañar al artefacto.

- No almacene artículos de interés para los niños en los armarios que están por encima de la estufa. Los niños que se suban a la estufa para alcanzar dichos artículos pueden sufrir quemaduras graves.
- Para eliminar la necesidad de buscar objetos por encima de los quemadores, debe evitar colocar gabinetes de guardado en este lugar.
- Ajuste el tamaño de la llama para que no se extienda más allá del borde del utensilio de cocina. El tamaño excesivo de la llama es peligroso.
- No utilice el horno como un espacio de guardado. Esto genera una situación de peligro potencial.
- Nunca utilice la estufa para calentarse ni calentar una habitación. El uso prolongado de este artefacto sin la ventilación adecuada puede resultar muy peligroso.
- No almacene ni use gasolina ni otros líquidos o vapores inflamables en la proximidad de este o de cualquier otro electrodoméstico. Puede provocar explosiones o incendios.
- Restablezca todos los controles a la posición “APAGADA” después de usar una función de tiempo programable.
- A diferencia de algunas estufas a gas, la cubierta no puede ser removida. No intente retirar la superficie de cocción.

# INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN - ESTUFA INDEPENDIENTE

## Herramientas necesarias

*(Utilice lentes de seguridad cuando use las herramientas):*

**Para nivelar las patas e instalar el soporte antivuelco**

- Llave regulable o pinzas Channel-Lock (Fig. a)
- Destornillador para tuercas de 5/16” o destornillador plano (Fig. b)
- Taladro eléctrico y broca de 1/8” de diámetro (si se instala en estructuras de concreto, una broca para mampostería de 3/16”) (Fig. c)
- Nivel (Fig. d)

**Para la conexión del suministro de gas**

- Llave ajustable y llave inglesa (figuras a y e)

**Para el ajuste de la llama del quemador**

- Destornillador Phillips y destornillador plano **pequeño** (figuras f y g)

## Materiales necesarios:

- Sellador de unión de tuberías que sea resistente a la acción del gas LP/propano (Fig. h)
- Válvula de cierre manual del suministro de gas (Fig. i)
- Se debe diseñar un conducto flexible nuevo metálico para el artefacto (1/2” NPT x 3/4” o 1/2” de diámetro interno) que debe estar certificado por CSA International. Debido a que las tuberías rígidas no permiten el movimiento de la estufa, recomendamos el uso de un conducto flexible nuevo (de 4 a 5 pies de largo [de 1,20 a 1,50 m]) para cada instalación nueva o para reinstalaciones adicionales. (Fig. j)
- Utilice adaptadores de conexión doble nuevos (1/2” NPT x 3/4” o 1/2” de diámetro interno) (Fig. k)

## Materiales proporcionados con el electrodoméstico:

- Plantilla del soporte antivuelco (Fig. l)
- Soporte antivuelco; incluye 2 tornillos de fijación (Fig. m)

## Herramientas

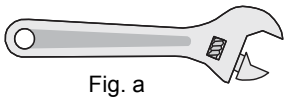


Fig. a

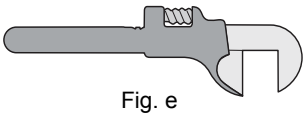


Fig. e

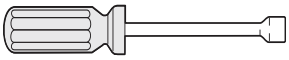


Fig. b

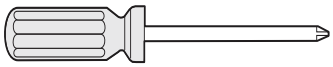


Fig. f

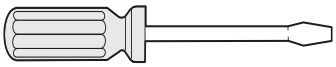


Fig. g

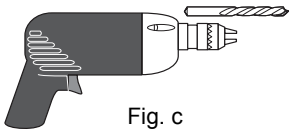


Fig. c

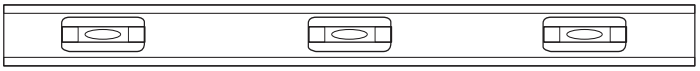


Fig. d

## Materiales

Fig. h

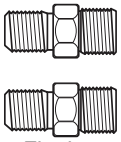


Fig. k

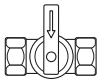


Fig. i

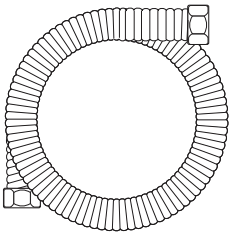


Fig. j

## Materiales proporcionados con el electrodoméstico

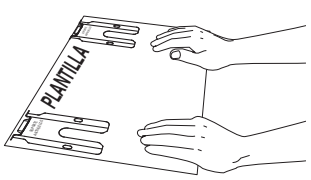



Fig. l

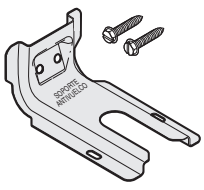


Fig. m

## Instalación con gabinetes

Verifique que el piso sea estable y que haya suministros eléctrico y de gas adecuados en la ubicación de instalación de la estufa.

Debe utilizar las dimensiones que se muestran; estas dimensiones son las mínimas requeridas a menos que se indique lo contrario. Estas medidas no dejan ningún espacio por debajo de la cubierta de cocción o en la parte trasera de la estufa.

La superficie de contacto debe ser sólida y estar a nivel.

Recuerde:

- No selle la estufa a los gabinetes laterales.
- No pellizque el cable de suministro eléctrico entre la estufa y la pared trasera.
- Si la profundidad de los gabinetes es mayor de 25”, el marco delantero del horno debe extenderse por lo menos 1/2” más allá del frente del gabinete (vea la Fig. 1).
- Todas las aberturas de la pared o del piso donde se instale la estufa deben ser sellados.

## Instalación junto a la pared

Si instala el electrodoméstico junto a la pared, la distancia mínima a la pared de combustible a cada lado de la estufa por encima de las 36” debe medirse según la potencia (BTU) del quemador más grande (vea la Fig. 2).

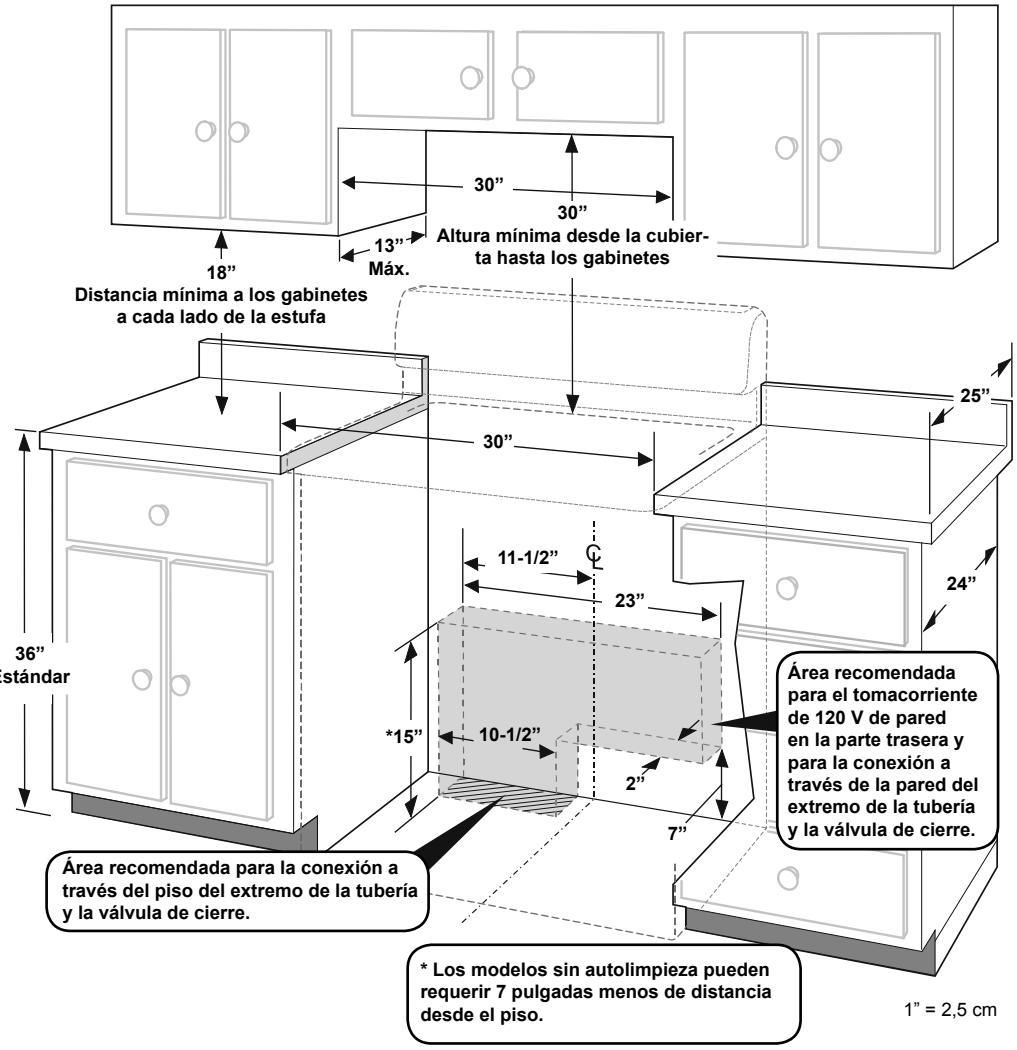
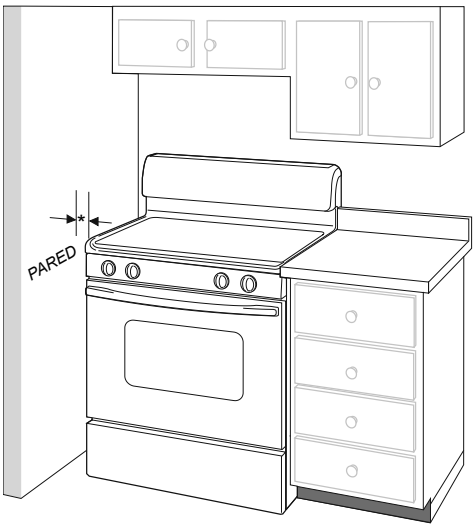

30”
30”
Altura mínima desde la cubierta hasta los gabinetes
13”
Máx.
18”
Distancia mínima a los gabinetes a cada lado de la estufa
25”
30”
11-1/2”
23”
24”
36”
Estándar
*15”
10-1/2”
2”
7”
Área recomendada para el tomacorriente de 120 V de pared en la parte trasera y para la conexión a través de la pared del extremo de la tubería y la válvula de cierre.
Área recomendada para la conexión a través del piso del extremo de la tubería y la válvula de cierre.
* Los modelos sin autolimpieza pueden requerir 7 pulgadas menos de distancia desde el piso.
1” = 2,5 cm

Fig. 1




| | |
|---|---|
| * 9.500 BTU o menos | 2” |
| 10.000 a 16.999 BTU | 3” |
| 17.000 BTU o más | 5” |

Fig. 2 1” = 2,5 cm

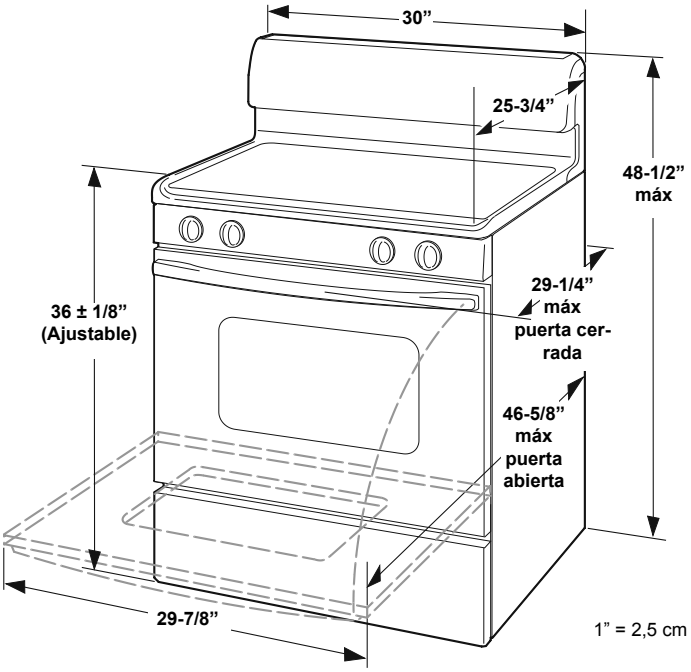



Fig. 3

## 1 Instalación del soporte antivuelco

### ¡ADVERTENCIA IMPORTANTE DE SEGURIDAD!

**Para minimizar el riesgo de vuelco, la estufa debe fijarse al piso con los tornillos y el soporte antivuelco debidamente instalados que se proporcionan con la estufa. Si no se instala el soporte, la estufa volcará si se coloca exceso de peso en la puerta abierta del horno o si un niño se sube en ella. Esto puede provocar lesiones graves a causa de derrames de líquidos calientes o del calor de la estufa misma.**

**Si alguna vez se traslada la estufa a un lugar diferente, el soporte antivuelco también debe trasladarse e instalarse con el electrodoméstico.**

**Se proporcionan instrucciones para la instalación en madera o cemento con fijación al piso o a la pared. Cuando se instale en la pared, asegúrese de que los tornillos ingresen completamente en los muros de tabiquería seca y se hayan fijado en madera o metal. Cuando se fije al piso o a la pared, asegúrese de que los tornillos no penetren en una instalación eléctrica ni tubería.**

### Instrucciones de instalación del soporte antivuelco

**a. Ubicación del soporte con la plantilla** (El soporte puede estar ubicado en el lado derecho o izquierdo de la estufa. Consulte las figuras 4, 5, y 7 para ubicar el soporte si la plantilla no está disponible).

Haga una marca en el piso o en la pared donde se colocará el lado derecho o izquierdo de la estufa. Si la parte trasera de la estufa está contra la pared o a una distancia que no supera las 1 1/4” (3,18 cm), puede usar el método de instalación en piso o pared. Si una moldura no permite la instalación del soporte al ras de la pared, retire la moldura o instale el soporte en el piso.

Para la instalación en la pared (Fig. 4), ubique el soporte colocando el borde trasero de la plantilla contra la pared posterior y el borde lateral de la plantilla en la marca que hizo como referencia del lado de la estufa. Coloque el soporte sobre la plantilla y marque la ubicación de los orificios de los tornillos en la pared. Si cuando se instala, la parte trasera de la estufa está a más de 1 1/4” (3,18 cm) de la pared, adhiera el soporte al piso (vea la Fig. 5).

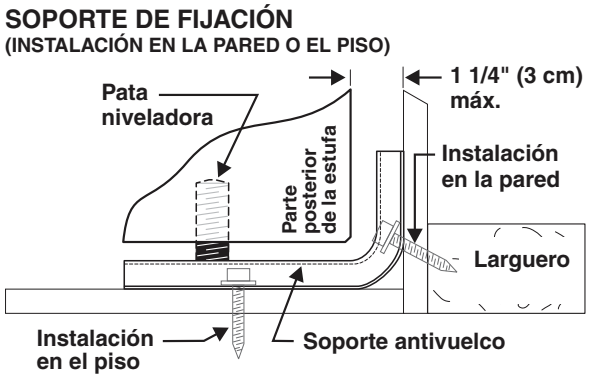



Fig. 4

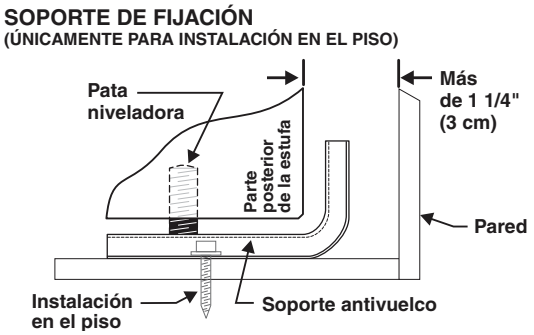



Fig. 5

Para la instalación en el piso, ubique el soporte y coloque el borde posterior de la plantilla en donde se ubicará la parte trasera de la estufa. Marque la ubicación de los orificios de los tornillos que se muestra en la plantilla.

**b. Taladre los agujeros y fije el soporte** - Taladre un agujero piloto de 1/8” donde se instalarán los tornillos (Fig. 6). Si el soporte se instala en la pared, realice un orificio de guía en un ángulo aproximado de 20° hacia abajo. Si el soporte se instala en piso de mampostería o cerámica, debe realizar un orificio guía con el taladro de 3/16” y 1-3/4” (4,45 cm) de profundidad. Los tornillos que se suministran pueden usarse en madera o concreto. Para fijar el soporte, utilice un destornillador de tuercas de 5/16” o un destornillador para tornillos de cabeza plana.

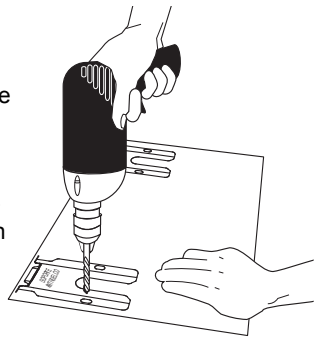


Fig. 6

**c. Nivele la estufa y colóquela en su lugar**. Nivele la estufa mediante el ajuste de las cuatro (4) patas de nivelación con una llave.

***Nota:*** *Se requiere un despeje mínimo de 1/8” (3,175 mm) entre la base de la estufa y las patas niveladoras para dejar suficiente espacio para el soporte.*

Deslice la estufa hacia atrás hasta llegar a su posición (Fig. 7). Retire el panel inferior o el cajón de almacenamiento para verificar visualmente que la pata niveladora trasera ha quedado introducida y firmemente sujeta por el soporte. En el caso de los modelos equipados con un cajón calentador o compartimiento asador, sostenga el borde superior trasero de la estufa e intente con cuidado inclinarla hacia adelante.

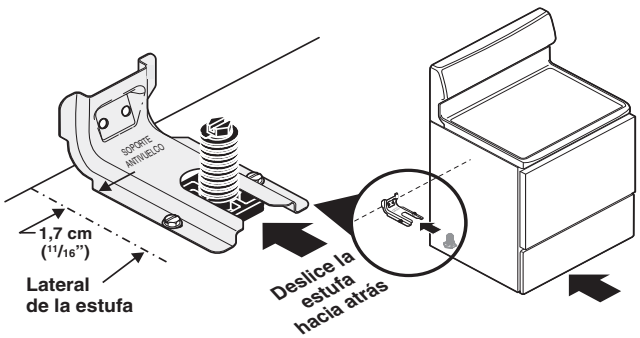



Fig. 7

## 2 Proporcione un suministro adecuado de gas.

***Tenga en cuenta lo siguiente:*** Para el uso de la estufa en altitudes superiores a los 2.000 pies (610 m), el régimen nominal del electrodoméstico se deberá reducir en un 4% por cada 1.000 pies (305 m) por encima del nivel del mar.

Este electrodoméstico está ajustado para funcionar con una presión de gas natural en el múltiple de 4". Hay un regulador de presión convertible conectado al múltiple y DEBE ser conectado en serie con la tubería de suministro de gas. Si el kit de conversión a gas LP/propano ha sido utilizado, siga las instrucciones proporcionadas con el kit para convertir el regulador de presión para usar gas LP/propano.

Durante la instalación de la estufa, debe tener cuidado de no obstruir el flujo de combustión ni de aire de la ventilación.

*Para un correcto funcionamiento*, la entrada máxima de presión al regulador no debe ser superior a las 14 pulgadas de presión de columna de agua. La presión de entrada al regulador debe ser al menos 1 pulgada mayor que la presión del múltiple del regulador.

*Ejemplo:* Si el regulador está configurado para una presión del múltiple de 4 pulgadas de gas natural, la presión de la entrada debe ser de al menos 5 pulgadas; si el regulador ha sido convertido a una presión del múltiple de 10 pulgadas de gas LP/propano, la presión de entrada debe ser de al menos 11 pulgadas.

Las pruebas de escapes del electrodoméstico se deberán llevar a cabo de acuerdo con las instrucciones provistas en el punto g) del apartado 4.

El diámetro interno de la línea de suministro de gas debe ser de 1/2" o 3/4".

## 3 Selle las aberturas de la pared.

Selle todas las aberturas en la pared detrás de la estufa y en el piso debajo de la estufa después de que se haya instalado la línea de suministro.

## 4 Conexión de la estufa al suministro de gas.

***Nota:*** *Para evitar pérdidas, coloque sellador para juntas de tubería en todas las roscas macho (exterior).* ***No*** *permita que el regulador de presión de gas abra la tubería cuando esté ajustando los conectores.*

a. Instale una válvula externa de cierre manual del suministro de gas en un lugar de fácil acceso fuera de la estufa. Asegúrese de saber cómo y dónde cerrar el suministro de gas de la estufa (vea la Fig. 8).

b. Instale un adaptador de unión curva de 1/2" al regulador de gas usando **no más de 15 pies/libra** de par (torsión) (consulte la Fig. 8).

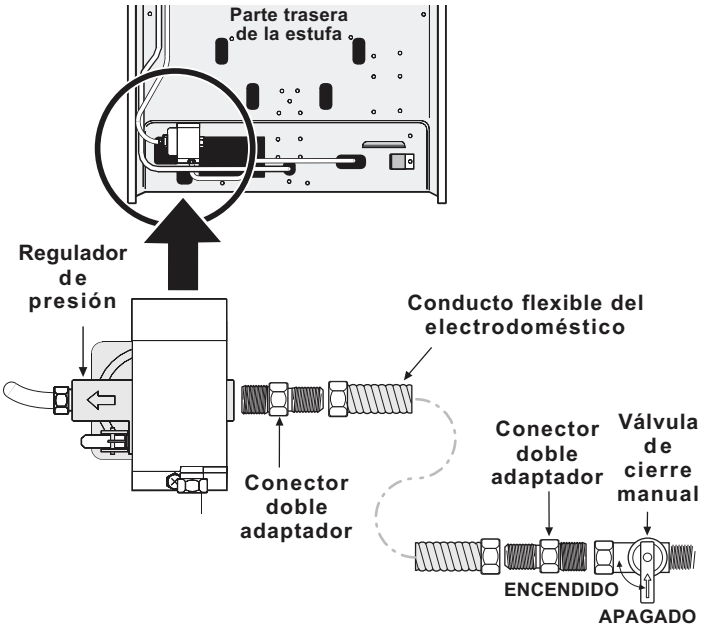



Fig. 8 - conexiones al suministro de gas

Asegúrese de **estabilizar** el lado izquierdo del regulador de presión de gas antes de apretar CUALQUIER accesorio fijado al regulador de presión. No permita que el regulador de presión abra la tubería cuando esté ajustando los conectores (consulte la Fig. 9).

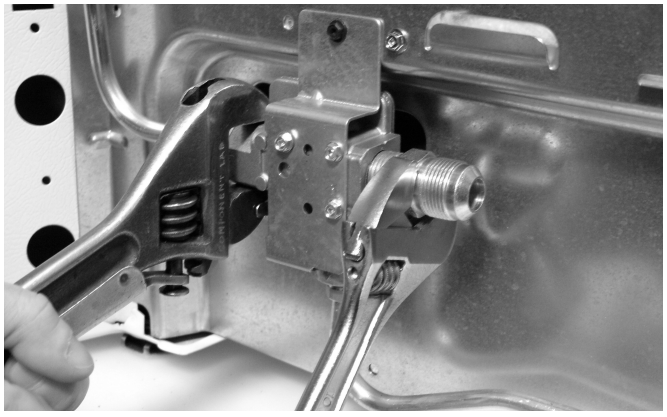


Fig. 9

c. Apriete el accesorio del suministro de gas y/o el conducto del electrodoméstico al adaptador de unión al lado derecho del regulador de presión (consulte la Fig. 10) usando **NO MÁS DE 15 pies/libra** de par (torsión). Asegúrese de **estabilizar** el adaptador de unión curva de 1/2” con la llave ajustable antes de apretar el accesorio y/o el conducto del electrodoméstico.

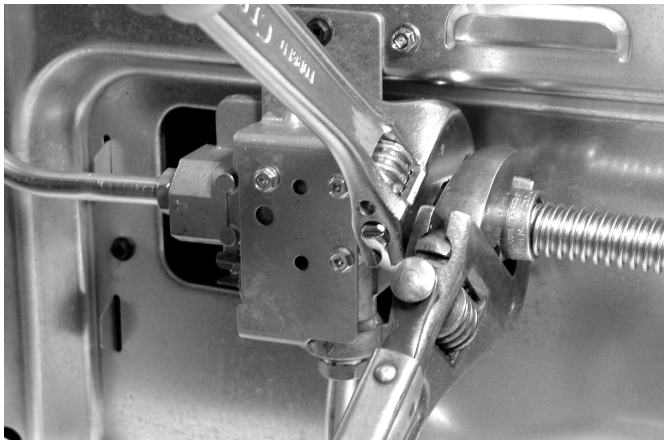


Fig. 10

d. Instale un adaptador de unión acampanada a la válvula externa de cierre manual (vea la Fig. 8).

e. Ajuste el conducto flexible del artefacto al adaptador de la unión acampanada en la válvula de cierre (vea la Fig. 8).

f. Asegúrese de que **la válvula de cierre del suministro en el regulador de presión esté en la posición ABIERTA** (vea la Fig. 11).

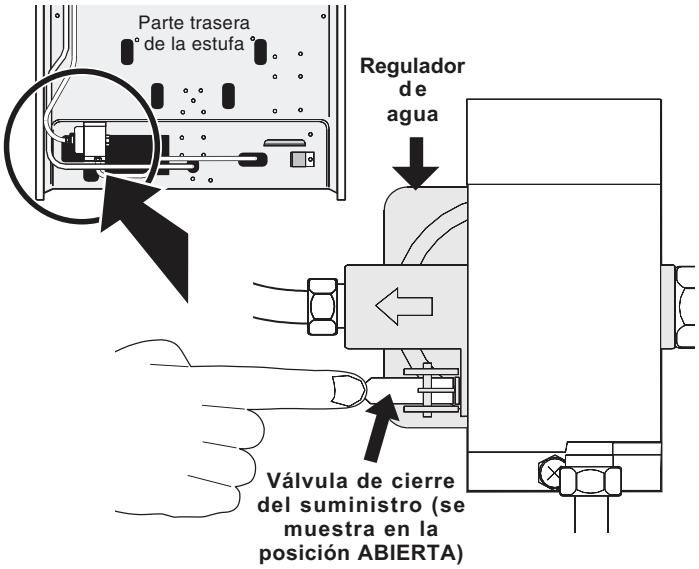



Fig. 11

g. Verifique que no haya fugas de gas. Abra el suministro de gas de la estufa y use un detector de escape líquido en todas las uniones y conductos para verificar la presencia de pérdidas en el sistema.

## Verificación de la presión de gas del múltiple

**ADVERTENCIA** **No use una llama para verificar si hay fugas de gas.**

Desconecte la estufa y la válvula de cierre individual del sistema de tuberías de suministro de gas durante cualquier prueba de presión del sistema si las presiones de prueba sobrepasan las 14” c.d.a. (aproximadamente 1/2” psig).

El electrodoméstico debe estar aislado del sistema de suministro de gas con la válvula de cierre individual cerrada durante cualquier prueba de presión del sistema de tuberías de suministro de gas si las presiones
de prueba son iguales o menores de 14” c.d.a. (aproximadamente 1/2” psig.).

Si fuera necesario verificar la presión de gas del múltiple, conecte un manómetro (medidor de agua) o cualquier otro medidor de presión al quemador superior trasero derecho. Usando una manguera de goma con un diámetro interno de aproximadamente 1/4”, sostenga la tubería firmemente sobre el orificio. Abra la válvula del quemador.

Para obtener una medición de presión precisa, encienda por lo menos dos (2) quemadores superiores más mientras hace la medición. Asegúrese de que la presión del suministro (entrada) de gas sea de por lo menos una pulgada más que la presión del múltiple especificada para la estufa. La presión del suministro de gas nunca debe ser mayor de 14” c.d.a. Cuando está correctamente adaptada para gas natural, la presión del múltiple debe ser de 4”. Para gas LP/propano, la presión del múltiple debe ser de 10”.

## 5 Lea la siguiente información de conexión eléctrica antes de conectar el suministro eléctrico a la estufa.

**⚠ ADVERTENCIA** **Antes de realizar el mantenimiento, desconecte el suministro eléctrico del disyuntor, el fusible o el cable de alimentación.**

### Requisitos eléctricos:

un circuito de bifurcación individual, correctamente conectado a tierra y polarizado, protegido por un fusible de acción retardada o disyuntor de 15 amp. **Consulte la placa de serie para verificar el voltaje adecuado.**

### Precauciones para el cable de extensión:

Debido a los riesgos potenciales de seguridad en ciertas condiciones, recomendamos enfáticamente evitar el uso de todo cable de extensión. No obstante, si decide usarlo, es absolutamente necesario que sea de 3 filamentos aprobado por **UL para electrodomésticos con conexión a tierra** y que la corriente que transporta en amperios sea equivalente o mayor que la del circuito de bifurcación. Estos cables de extensión se consiguen en la organización del servicio local.

**⚠ ADVERTENCIA** **¡Lea cuidadosamente!** Para su seguridad personal, este producto debe ser debidamente puesto a tierra.

Bajo ninguna circunstancia corte o retire la tercera clavija (puesta a tierra) del enchufe del cordón eléctrico (vea la Fig. 12).

Donde encuentre un tomacorriente normal de dos alvéolos, es obligación y responsabilidad personal del cliente reemplazarlo con un tomacorriente de tres alvéolos debidamente puesto a tierra.

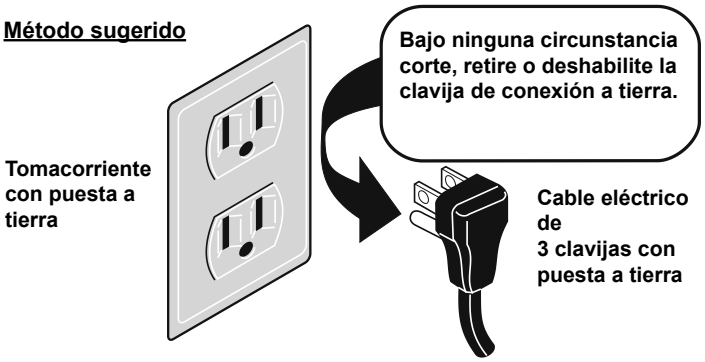

Método sugerido
Bajo ninguna circunstancia corte, retire o deshabilite la clavija de conexión a tierra.
Tomacorriente con puesta a tierra
Cable eléctrico de 3 clavijas con puesta a tierra

Fig. 12

### Instrucciones de puesta a tierra:

El cable de alimentación de este producto está equipado con un enchufe (a tierra) de 3 clavijas que coincide con el receptáculo de pared con puesta a tierra de 3 clavijas para minimizar la posibilidad de choque eléctrico de este producto. El cliente debe hacer revisar el tomacorriente de pared y el circuito por un electricista calificado para asegurarse de que esté debidamente polarizado y puesto a tierra.

## 6 Verifique la colocación de la tapa del quemador.

Es **muy importante** asegurarse de que todas las tapas y rejillas de los quemadores superiores estén debidamente instaladas y en sus ubicaciones correctas **antes** de utilizar el electrodoméstico. Tenga en cuenta que las cabezas de los quemadores están fijadas a la cubierta. **La cubierta no se puede desinstalar.** No intente retirar o levantar la cubierta.

**⚠ ADVERTENCIA** Para evitar llamaradas y evitar la generación de vapores nocivos, **no** use la cubierta sin todas las tapas de los quemadores debidamente instaladas. Si están todas instaladas correctamente, asegurará el encendido adecuado y el tamaño correcto de las llamas.

Siempre mantenga las tapas y las cabezas de los quemadores en su lugar cuando los quemadores estén en uso. **No permita que se introduzcan en los agujeros de soporte del orificio de los quemadores a gas derrames, alimentos, agentes de limpieza o cualquier otro material,**

Asegúrese de que el tamaño de cada tapa de quemador concuerde con el tamaño de la cabeza del quemador. Asegúrese de que todas las tapas **redondas** de los quemadores estén colocadas correctamente en su lugar en las cabezas redondas de los quemadores.

Asegúrese de que todas las tapas **ovaladas** de los quemadores estén colocados correctamente en su lugar en las cabezas ovaladas de los quemadores (si vienen equipados). Asegúrese de que todas las tapas **dobles** de los quemadores estén colocados correctamente en su lugar en las cabezas dobles de los quemadores (si vienen equipados).

En los quemadores redondos, el reborde de la tapa del quemador (vea la Fig. 13) deben calzar de manera ajustada en el centro de la cabeza del quemador y quedar nivelada. Consulte las figuras 14 y 15 para conocer las maneras correctas e incorrectas de colocar la tapa del quemador.

Una vez en su lugar, puede verificar si cabe deslizando suavemente la tapa del quemador de lado a lado (Fig. 16) para asegurarse de que esté centrada y firmemente asentada. Cuando el reborde de la tapa del quemador haga contacto en el centro de la cabeza del quemador, podrá escuchar el contacto entre la tapa y la cabeza del quemador. Tenga en cuenta que la tapa del quemador NO se debe mover del centro de la cabeza del quemador cuando intente moverla de lado a lado.

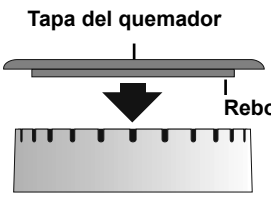
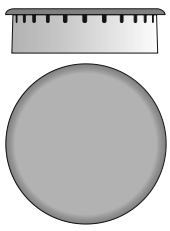



Fig. 13



**Colocación correcta de la tapa del quemador**
Fig. 14

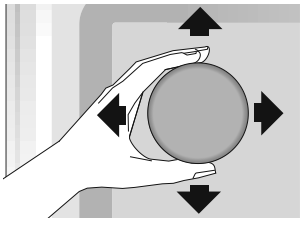
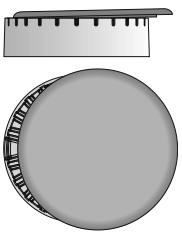


Fig. 16



**Colocación incorrecta de la tapa del quemador**
Fig. 15

## 7 Verifique el encendido de los quemadores superiores.

El funcionamiento de los encendedores eléctricos debe verificarse después de que se hayan controlado atentamente los conectores de la línea de suministro y de la estufa en busca de escapes, y de que la estufa haya sido conectada al suministro eléctrico.

a. Para verificar el encendido adecuado, **presione y gire** la perilla de un quemador superior **a la izquierda** hasta la posición **"LITE"** (encender). Escuchará el encendedor emitiendo chispas.

b. El quemador superior se encenderá cuando el gas llegue al quemador. Cebe el sistema de las tuberías de suministro dejando la perilla en la posición **"LITE"** (encendido) hasta que el quemador se encienda. Cada quemador debe encenderse a los cuatro (4) segundos de funcionamiento normal después de que el aire haya sido cebado de las tuberías de suministro.

c. Verifique visualmente que el quemador se haya encendido. Una vez que el quemador se encienda, gire la perilla para retirarla de la posición "LITE" (encendido).

d. Pruebe cada perilla por separado hasta que se hayan verificado todos los quemadores superiores. Cada ubicación de los quemadores viene equipada con un electrodo separado.

## 8 Programe el ajuste BAJO de las válvulas de los quemadores superiores (flujo en línea).

**Pruebe el ajuste "LOW" (bajo) para comprobar si debe ser ajustado**

a. Oprima la perilla hacia adentro y gírela a la posición 'LITE' (encender) hasta que el quemador se encienda.

b. Oprima la perilla hacia adentro y rápidamente gírela al ajuste mínimo.

c. Si el quemador se apaga, gire la perilla a la posición 'OFF' (apagado).

d. Retire la perilla del quemador superior.

e. Introduzca un destornillador delgado en la varilla hueca de la válvula y ajústelo sobre el tornillo que se encuentra adentro. El tamaño de la llama se puede aumentar o reducir girando el tornillo. Gire el tornillo a la izquierda para aumentar el tamaño de la llama (vea las Fig. 17 y Fig. 19).

f. Ajuste la llama hasta que pueda girar la perilla rápidamente desde la posición "LITE" (encender) hasta el ajuste mínimo sin que se apague la llama. La llama debe ser lo más pequeña posible sin que se apague.

***Nota:*** *el ajuste de la mezcla de aire no es necesario en los quemadores superiores.*

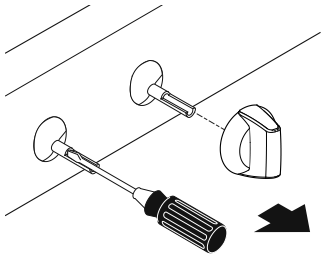


Fig. 17

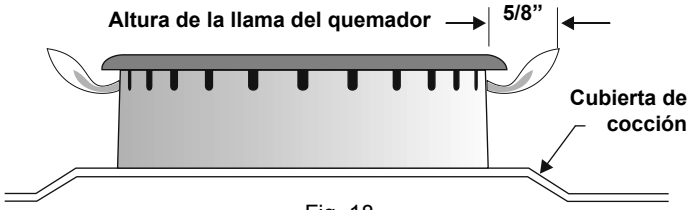



Fig. 18

## 9 Verifique el encendido de los quemadores del horno.

**El funcionamiento de los encendedores del horno debe verificarse después de que se hayan controlado atentamente los conectores de la línea de suministro y de la estufa en busca de escapes, y de que la estufa haya sido conectada al suministro eléctrico. Asegúrese de retirar todos los materiales de empaque y la documentación del interior del horno.**

El quemador del horno está equipado con un sistema de control eléctrico así como de un encendedor eléctrico. Si el modelo viene equipado con un quemador superior para el horno, también incluirá un encendedor eléctrico. Estos sistemas de control no requieren de ajustes. Cuando el horno comience a funcionar, la corriente eléctrica llegará al encendedor. Brillará como si fuera una bombilla. Cuando el encendedor haya alcanzado la temperatura suficiente para prender el gas, la válvula del horno controlada eléctricamente se abrirá y aparecerá la llama en el quemador. Existe un lapso de tiempo de 30 a 60 segundos después de que el termostato se enciende y antes de que la llama aparezca en el quemador del horno. Cuando el horno alcance la temperatura programada, el dispositivo de encendido se apagará. La llama del quemador se apagará de 20 a 30 segundos después de que se apague el encendedor. Para mantener una temperatura programada en el horno, este ciclo continuará siempre y cuando el control del horno esté configurado para permanecer en funcionamiento.

**Para verificar el encendido del quemador del horno:**

a. Programe el horno en **"Bake"** (hornear) **a 300 ºF**. Consulte manual del usuario para verificar las instrucciones de funcionamiento.

b. El quemador del horno debería encenderse en el transcurso de 60 segundos. Verifique que la llama sea correcta y permita que el horno cumpla un ciclo una vez. **APAGUE** los controles.

c. Si su modelo viene equipado con un asador a nivel de la cintura, ajuste el horno a la opción **"Broil"** (asado a la parrilla). Consulte el manual del usuario para obtener las instrucciones de funcionamiento.

d. El quemador de asar debería encenderse en el curso de 60 segundos. Verifique que la llama sea adecuada. **APAGUE** los controles.

## 10 Ajuste del obturador de aire del horno inferior.

Para determinar si la llama del quemador del horno es la correcta, retire el panel inferior del horno y el deflector inferior del horno (consulte la Fig. 19) y programe el horno a **300°F**. La longitud aproximada de la llama del quemador del horno inferior debe ser de 1 pulgada (2,5 cm) con una llama interior clara azul.

Para extraer la parte inferior del horno, retire los tornillos de sujeción en la parte trasera del panel inferior del horno. Levante en la parte trasera, desenganche el frente de la parte inferior del horno del marco delantero y saque el fondo fuera del horno. Retire el deflector inferior del quemador para observar la llama del quemador.

Si la llama es de color amarillo, aumente el tamaño de la abertura inferior del obturador de aire. Si la llama tiene un color diferente de azul, reduzca la abertura del obturador de aire.

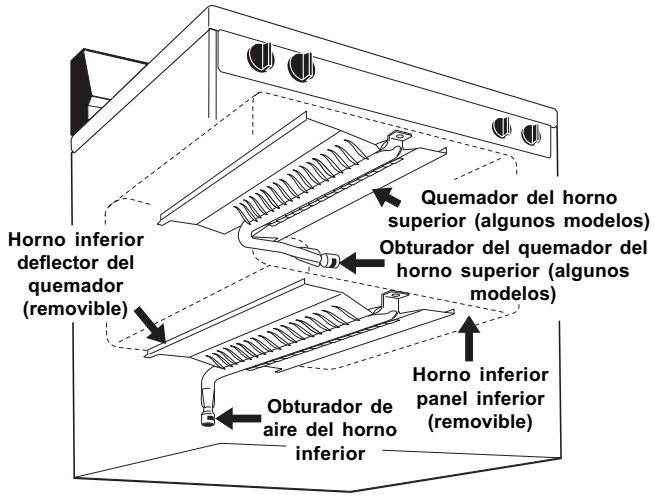

Quemador del horno superior (algunos modelos)
Horno inferior deflector del quemador (removible)
Obturador del quemador del horno superior (algunos modelos)
Horno inferior panel inferior (removible)
Obturador de aire del horno inferior

Fig. 19 - ubicaciones de los quemadores del horno

Para ajustar el obturador del horno inferior, afloje el tornillo de fijación (vea la Fig. 21), ajuste el obturador de aire y apriete el tornillo de fijación. Cuando termine el ajuste, vuelva a colocar el deflector del quemador y el panel inferior del horno en su lugar.

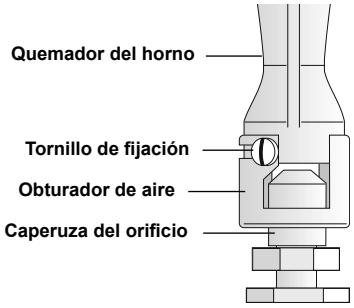



Fig. 20 - Obturador de aire típico del quemador del horno

## 11 Ajuste del obturador de aire del horno superior. (algunos modelos).

La longitud aproximada de la llama del quemador superior (de asar) del horno debe ser de 1 pulgada (2,5 cm) con una llama interior clara azul. Para determinar si la llama del quemador de asar superior es adecuada, ajuste el horno para la función **"Broil"** (asado a la parrilla). Si la llama es de color amarillo, aumente el tamaño de la abertura del obturador de aire del horno superior. Si la llama tiene un color diferente de azul, reduzca la abertura del obturador de aire.

Para ajustar el obturador superior del horno, afloje el tornillo de fijación (vea la Fig. 20), ajuste el obturador de aire y apriete el tornillo de fijación.

## 12 Asegúrese de que la estufa esté nivelada.

Nivele la estufa mediante la colocación horizontal de un nivel en una parrilla del horno. Verifique diagonalmente desde la parte frontal hacia atrás y luego nivele la estufa mediante el ajuste de las patas o la colocación de cuñas debajo de las esquinas de la estufa, si es necesario.

***Nota:*** *Una vez que haya finalizado la instalación, asegúrese de que todos los controles estén en la posición apagada.*

### Cuidado, limpieza y mantenimiento

Consulte el manual del usuario para obtener instrucciones detalladas de limpieza. Si necesita retirar la estufa para realizar una limpieza o mantenimiento, cierre el suministro de gas. Desconecte el suministro de gas y electricidad. Si no puede acceder al suministro eléctrico o de gas, levante levemente la estufa en la parte frontal y aléjelo de la pared. Retírelo solamente lo necesario para desconectar el suministro de gas y electricidad. Termine de retirar la estufa para realizar el servicio técnico y la limpieza. Reinstale en sentido inverso, asegúrese de nivelar la estufa y verifique la presencia de escapes en las conexiones de gas. Asegúrese de leer y seguir el paso 1 para instalar adecuadamente el dispositivo antivuelco.

### Antes de solicitar servicio técnico

Lea la sección "Antes de solicitar servicio" y las secciones de instrucciones de funcionamiento en su Guía de uso y cuidado. Puede ahorrarle tiempo y dinero. Esta lista incluye los incidentes más comunes que no son originados por mano de obra o materiales defectuosos de este electrodoméstico.

Consulte el texto de garantía incluido en la Guía de uso y cuidado, donde se indica nuestro número telefónico gratuito de atención al cliente y nuestra dirección. Si tiene alguna pregunta sobre el producto o necesita realizar un pedido de piezas, puede llamarnos o escribirnos.

### Ubicación de la placa de número de modelo y de serie

La placa de información está ubicada en la superficie derecha del marco delantero del horno. Para acceder a esta placa, abra el cajón de almacenamiento (algunos modelos), el cajón calentador (algunos modelos) o el cajón asador (algunos modelos) (vea la Fig. 21).

Para realizar pedidos de piezas o realizar consultas sobre la estufa, asegúrese de especificar siempre el modelo y los números de serie, así como la letra o el número de lote que figura en la placa del número de información de la estufa. La placa de información también le proporciona datos sobre los quemadores, el tipo de combustible y la presión en la que fue ajustada la estufa cuando salió de la fábrica.

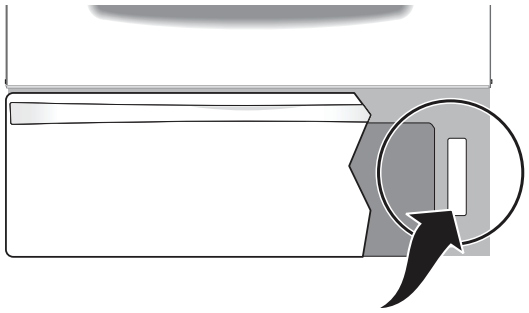


Fig. 21